iT500 User Manual CZ_Layout 1 16.12.2013 11:36 Soona 1





Obsah

۲

1. Všeobecné zásady bezpečnosti	04
2. Obsah balení	05
3. Instalace	06
4. Připojení a ovládání	06
5. Popis tlačítek na displeji	07
6. Přehled displeje	08
7. Typy konfiguračního systému	09
8. Princip programování termostatu iT500	10
9. Výchozí nastavení programů	11
10. Ovládání jednoho topného okruhu přes PC nebo smartphone	12
11. Ovládání dvou topných okruhů přes PC nebo smartphone	13
12. Ovládání jednoho topného okruhu a TUV přes PC nebo smartphone	14
13. Ovládání jednoho topného okruhu pomocí termostatu iT500	16
14. Zobrazení a změna programů termostatu iT500	18
15. Manuální ovládání dvou topných okruhů pomocí termostatu iT500	20
16. Ovládání jednoho topného okruhu a TUV pomocí termostatu iT500	23
17. Užitečné informace	28
18. Záruka	30

1. Všeobecné zásady bezpečnosti

Prohlášení o shodě

Produkt je shodný s následujícími směrnicemi EC:

- Směrnice elektromagnetické kompatibility 2004/108/CE

- Nízkonapěťová směrnice 2006/95/EEC

- Směrnice 99/5/EC

Toto příslušenství smí instalovat pouze kvalifikované osoby v souladu s pokyny uvedenými v aktuálních elektroinstalačních předpisech IEE a v souladu s platnými stavebními předpisy. Nedodržení pokynů v této publikaci může vést k soudnímu stíhání.



Před instalací nebo prací na jakémkoliv zařízení s napájením230 VAC, 50 Hz vždy nejprve odpojte napájení.

Do zařízení nedávejte společně vybité a nevybité baterie. Nepoužívejte nabíjecí baterie. Tento manuál musí být uložen na bezpečném místě u koncového uživatele pro případné pozdější použití.

2. Obsah balení



iT500 User Manual CZ_Layout 1 16.12.2013 11:37 Soona 6

3. Instalace

Postupujte podle Instalačního manuálu. V instalačním manuálu naleznete také návod na připojení iT500 k internetu.

Instalační manuál také popisuje, jakým způsobem připojit iT500 k internetu (str. 23).

Internetový termostat iT500



www.salus-controls.cz

Podrobné informace naleznete na straně 23 v Instalačním manuálu.

4. Připojení a ovládání





5. Popis tlačítek na displeji



6. Přehled displeje

IKONY NA DISPLEJI	POPIS	FUNKCE
1234567	Den v týdnu	Zobrazení čísla dne v týdnu, např. 1 znamená pondělí
88.8	Ukazatel teploty	Zobrazení nastavené nebo naměřené teploty
88:88	Hodiny	Zobrazení času.
123456	Indikace čísla programu	Zobrazení čísla aktivního (zvoleného) programu
0	Indikace režimu topení	Indikuje, že je zapnuté topení. *
📩 or 🔁	Indikace topné zóny	Indikuje topný okruh *
	Ukazatel TUV	Indikuje režim ovládání TUV "funkce času"*
Ű	Indikace režimu TUV	Indikuje zapnutí ohřevu TUV*
((۲۹۱))	Indikace RF signálu	Indikuje vysílání bezdrátového signálu*
	Indikace zámku	Indikuje, že je aktivován dotykový zámek.
	Stavbaterie	Indikuje, že baterie je téměř vybitá.
	Indikace dovolené	Indikuje, že je nastaven režim dovolené.
•	Internet	Indikuje připojení internetové brány iTG500 se serverem SALUS
e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	Indikace chlazení	Indikuje, že je zapnuté chlazení. *
ON	Indikátor ON	Je zapnutý nepřetržitý ohřev TUV*
1	Ruční změna programu	Uhřev TUV jezapnutý od začátku prvního programu až do konce posledního.*
AUTO	Indikátor AUTO	Automatický režim - podle nastavených programů.
OFF	Indikátor OFF	Režim "vypnuto"
0	Indikace nastavení	Nastavení provozních režimů (programů)

*Záleží na vybrané konfiguraci.

7. Typy konfiguračního systému

Konfigurace musí být nastavena tak, aby odpovídala vašemu uspořádání topného systému. Změnu může provést pouze kvalifikovaný pracovník.







8. Princip programování termostatu iT500

Princip programování termostatu iT500

Doporučujeme použít aplikaci iT500 pomocí Vašeho smartphonu nebo počítače, kde je programování mnohem jednodušší a intuitivní. Následující řádky popisují obecný princip programování iT500. Při programování termostatu nastavujete 6 časových úseků během dne a ke každému úseku můžete přiřadit jinou teplotu.



DIAGRAM - Příklad výchozího továrního nastavení (viz. str.11)

Programování pracovních dnů a víkendu (5+2)

B Programování každého dne individuálně (1/2/3/4/5/6/7)

🜔 Programování celého týdne Po-Ne (1-7)

Při programování různých časových úseků mějte na paměti, že nastavujete čas začátku každého z programů, např. nastavení času u programu č.1 na 6:00 znamená, že program bude probíhat od 6:00 do začátku programu č.2. Dále mějte na paměti, že je potřeba využít všech 6 časových úseků (programů). Pokud budete chtít nastavit pouze 2 teplotní úrovně, můžete nastavit jednu teplotní úroveň v časovém intervalu 1 až 3 a druhou teplotní úroveň v časovém intervalu 4 až 6. Úplné využití těchto programů naleznete v diagramech na straně 29.

UPOZORNĚNÍ:

Každý z těchto časových úseků (programů) nemůže začínat později než následující časový úsek (program). Pokud začíná časový úsek č.2 v 10:00, může časový úsek č.1 začínat nejpozději v 9:50. V případě dalších časových úseků je to stejné.

9. Výchozí nastavení programů

Vytápění PRACOVNÍ DNY (1 až 5)Po-Pá VÍKEND (6 až 7)So-Ne ČAS 6:00 ČAS 6:00 Nastavená teplota 21°C Nastavená teplota 21°C ČAS 8:00 ČAS 8:00 2 Nastavená teplota 14°C Nastavená teplota 14°C ČAS 11:00 ČAS 11:00 3 Nastavená teplota 21°C Nastavená teplota 21°C ČAS 13:00 ČAS 13:00 4 Nastavená teplota 14°C Nastavená teplota 14°C 5 ČAS 16:00 ČAS 16:00 Nastavená teplota 21°C Nastavená teplota 21°C ČAS 21:00 ČAS 21:00 6 Nastavená teplota 14°C Nastavená teplota 14°C

V tabulce jsou uvedeny přednastavené programy z výroby. Můžete je snadno změnit pomocí počítače nebo smartphonu.

Na straně 27 je popsána změna režimu zobrazení času z 12-hodinového na 24-hodinový.

TUV

۲

PROGRAM	STAV	PRACOVNÍ DNY (1 až 5)	VÍKEND (6 až 7)
1	ON	6:00	6:00
	OFF	8:00	8:00
2	ON	10:00	10:00
	OFF	24:00	24:00
3	ON	18:00	18:00
	OFF	22:00	22:00

10. Ovládání jednoho topného okruhu přes PC nebo smartphone

Pokud chcete ovládat termostat iT500 prostřednictvím internetu a aplikací na Vašem smartphonu, musite si nejdříve zaregistrovat Váš termostat na našich webových stránkách. Jakmile nastavite konfiguraci Vašeho topného systému, můžete nyní termostat ovládat pomocí počítače nebo smartphonu.





Volba režimu "Úspora energie" termostat bude po celou dobu nastaven na nejnižší teplotu v programu.



Při výběru manuálního režimu mějte na paměti, že Vámi ručně nastavená změna teploty bude pouze dočasná a bude termostatem udržována pouze do začátku dalšího programu. Potom se termostat vrátí automaticky zpět do automatického režimu.

Režim AUTO- termostat bude pracovat podle Vámi nastavených programů.







11. Ovládání dvou topných okruhů přes PC nebo smartphone

Pokud chcete ovládat termostat iT500 prostřednictvím internetu a aplikací na Vašem smartphonu, musite si nejdříve zaregistrovat Váš termostat na našich webových stránkách. Jakmile nastavíte konfiguraci Vašeho topného systému, můžete nyní termosťat ovládat pomocí počítače nebo smartphonu.



ENERGY SAVE

Volba režimu "Úspora energie" termostat bude po celou dobu nastaven na nejnižši teplotu v programu.



Při výběru manuálního režimu mějte na pamětli, že Vámi ručně nastavená změna teploty bude pouze dočasná a bude termostatem udržována pouze do začátku dalšiho programu. Potom se termostat vrátí automaticky zpět do automatického režimu.



Režim AUTO- termostat bude pracovat podle Vámi nastavených programů.









12. Ovládání jednoho topného okruhu a TUV přes PC nebo smartphone.

Pokud chcete ovládat termostat iT500 prostřednictvím internetu a aplikací na Vašem smartphonu, musíte si nejdříve zaregistrovat Váš termostat na našich webových stránkách. Jakmile nastavíte konfiguraci Vašeho topného systému, můžete nyní termostat ovládat pomocí počítače nebo smartphonu.



Jeden topný okruh a TUV (u TUV časové funkce ohřevu)



Volba režimu "Úspora energie" termostat bude po celou dobu nastaven na nejnižší teplotu v programu.

Při výběru manuálního režimu mějte na paměti, že Vámi ručně nastavená změna teploty bude pouze dočasná a bude termostatem udržována pouze do začátku dalšího programu. Potom se termostat vrátí automaticky zpět do automatického režimu.

AUTO

Režim AUTO- termostat bude pracovat podle Vámi nastavených programů.







OHŘFVTUV Ohřev TUV v Ohřev TUV v Režim ÚSPORY nepřetržitém Vvtápění režimu "1 DFN Režim AUTO ENERGIE" VÝPNUTO Ohřev TUV VYPNUTO Režim AUTO ON-7APNUTO" . režimu JEDEN AUTO VYP. NEPRETRŽITĚ AUTO SAVE VYP. AKTUÁLNÍ TEPLOTA Manuální změna TEPLÁ VODA AUTO nastavené teploty v programu Vstupte do nastavení PROGRAM TYDENN DETAL programuTUV Zobrazení nebo VYTÁPĚNÍ AUTO 1 07:00 ON změna nastavení týdenního 10:00 OFF TIDENNÍ DETAIL Aktuální program PROGRAM programu 12:00 ON 9:00 AM 15.0 Aktuální program 10:40 AM 21.0 2 Manuální režim ohřevu TUV RYCHLOOHŘEV 3 ΗΟΤΟΥΟ 21.0 12:00 AM Hlavní strana Režim Nastavení Zpět Zpět Hlavní strana Režim Nastavení DOVOLENÁ DOVOLENÁ

Režim ohřevu "1 DEN ON-ZAPNUTO - pokud zvolíte tento režim, ohřev TUV bude zapnutý od začátku nastaveného času v prvním programu (program č.1) do skončení nastaveného času v programu č.3.



TOPNÝ OKRUH

13. Ovládání jednoho topného okruhu pomocí termostatu iT500

Můžete změnit nastavení Vašeho topného okruhu pomocí počítače nebo smartphonu, ale také pomocí termostatu iT500.



iT500 User Manual CZ_Layout 1 16.12.2013 11:38 Soona 17

Přechod z automatického režimu AUTO do režimu OFF - VYPNUTO.



14. Zobrazení a změna programů termostatu iT500



iT500 User Manual CZ_Layout 1 16.12.2013 11:39 Soona 19



stisknutím tlačítka 📿



Nyní můžete přejít na programování dalšího časového pásma (2 program). Opakujte předchozí kroky (1) (2) (3) nastavte druhé časové pásmo (2) program).



od které začne první časové pásmo (1 program) a potvrďte

Stisknutím tlačítka 🖌 nebo 🦳 nastavte minutu (nastavování je po 10 minutách), od které začne první časové pásmo (1 program) a potvrďte stisknutím tlačítka



Stisknutím tlačítka 🔽 nebo nastavte teplotu (po 0,5°C), která bude nastavena pro první časové pásmo (1 program) a potvrďte stisknutím tlačítka



15. Manuální ovládání dvou topných okruhů pomocí termostatu iT500



Přechod z automatického režimu AUTO do režimu OFF - VYPNUTO - 1 a 2 topný okruh.



iT500 User Manual CZ_Layout 1 16.12.2013 11:39 Strona



16. Ovládání jednoho topného okruhu a TUV pomocí termostatu iT500







Upozornění: Ohřev TUV programujete pouze v časových úsecích nikoli teplotu. Programujete pouze čas zapnutí a vypnutí ohřevuTUVanikoliteplotu.Můžete nastavit 3 časy zapnutí a vypnutí ohřevu



Potvrďte stisknutím tlačítka 🗹 a začněte programovat ohřev TUV.

25



Upozornění: Například u továrního nastavení - po výběru režimu 1 DEN ON - ZAPNUTO - bude ohřev TUV zapnutý v čase od 6:00 do 22:00.



17. Užitečné informace



Zrušení režimu dovolené



Zrušení manuální změny teploty (přepsání programu)

Pro zrušení manuálně nastavené teploty (přepsání programu), stiskněte a podržte tlačítko



Zrušení úsporného režimu

Pro vstup nebo odchod z úsporného režimu stiskněte a podržte tlačitko 🗂



Funkce uzamčení tlačítek

Pro aktivaci nebo deaktivaci uzamčení tlačítek stiskněte a současně podržte tlačítka





Příklad 4 teplotních úrovní v 6 časových pásmech.

			15°	С					22º	С				1 9 °C	, ,		23°C		23	Ъ°С		23°C	15	°C
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

Příklad 2 teplotních úrovní v 6 časových pásmech.



18. Záruka

30

SALUS Controls zaručuje, že tento výrobek nebude po dobu dvou let od instalace vykazovat žádné vady materiálu nebo zpracování a bude pracovat v souladu se specifikací. Odpovědnost společnosti SALUS Controls v případě nesplnění této záruky se omezuje pouze na opravu nebo výrněnu vadného výrobku.

Jméno zákazníka:	
Adresa zákazníka:	
PSČ	
Tel : Email:	
Sériové číslo iT500 STA	
Firma zajišťující instalaci:	
Tel : Email:	
Datum instalace:	
Instalaci provedl:	
Podpis	

ē	ita					
Rozsah měření teploty [°C]	0-35,0°C					
Rozsah řízení teploty [°C]	5 – 35°C (po 0,5°C)					
Hystereze [°C]	+/-0,5°C					
Teplotní ochrana proti zamrznu	NastaviteIná od 1°C do 9°C (po 0,5°C)					
Max. odporová zátěž	1 okruh: 2 okruh/TUV:	16A (odporová), 5A (indukční) 5A (odporová), 3 A (indukční)				
Napájení:		iT500 – 2x baterie AA iT300 – 2x baterieAAA(není součástí balení) iT500RX – 230V AC 50Hz				
Teplota skladování [°C]:		-20°C - 60°C				
Třída ochrany IP:		IP 30				

Oficiální distributor firmy SALUS pro ČR a SK. Thermo-control CZ s.r.o. Sychrov 2 621 00 Brno tel.: +420 549 215 938 obchod@salus-controls.cz

Výrobce SALUS Controls plc Salus House Dodworth Business Park Whinby Road Barnsley S75 3SP United Kingdom



SALUS Controls je součástí skupiny Computime Group.

Vzhledem ke snaze o neustálý vývoj a zlepšování výrobků si společnost SALUS Controls ple vyhrazuje právo měnit specifikaci, provedení a výrobní materiály výrobků uvedených v tomto dokumentu bez předchozího upozornění.

www.salus-controls.cz